



August 3, 2004

Le 3 août 2004

Mechanical and Electrical Hazards Division  
Consumer Product Safety Bureau

Division de la mécanique et de l'électricité  
Bureau de la sécurité des produits de  
consommation

### **Policy Statement**

### **Énoncé de politique**

This policy concerns electric shock gag novelty products specifically, gag novelties that are battery powered. Health Canada asks importers, manufacturers, and distributors of these products to apply warning labels in both English and French to indicate that the product is not a toy, should be kept out of the reach of young children, and emits an electrical shock. These labels are to be placed onto the outside packaging of all relevant products sold in Canada.

La présente politique vise les produits de fantaisie à effet comique par décharge électrique, plus particulièrement, les articles à piles. Santé Canada demande aux importateurs, aux fabricants et aux distributeurs de ces produits d'apposer sur l'emballage une étiquette de mise en garde en français et en anglais indiquant qu'ils ne sont pas des jouets, qu'ils doivent être gardés hors de la portée des enfants et qu'ils produisent une décharge électrique. Ces étiquettes devront être placées sur l'emballage extérieur de tous les articles de ce genre vendus au Canada.

### **Background**

### **Contexte**

These gag novelty products may be mistaken for other commonly used products such as pens (see Figures 1 and 2), lighters, computer mice, calculators, books, tape measures, beer cans, staplers, remote controls, slot machines, mini-cameras, cellular phones, toy pistols, and packages of chewing gum. The shocking hand-shaker and other novelty products that simulate an electric shock through vibrations are also covered under this policy. The intended use of these products is to fool persons into

Ces objets peuvent être confondues avec des articles d'usage courant, comme des stylos (voir figures 1 et 2), des briquets, des souris d'ordinateur, des calculatrices, des livres, des rubans à mesurer, des canettes de bière, des agrafeuses, des télécommandes, des machines à sous, des téléphones cellulaires, des pistolets jouets et des paquets de gomme à mâcher. Les vibreurs électriques pour poignées de main à effet comique et les produits de fantaisie qui simulent un choc électrique par des vibrations sont aussi visés

thinking that the gag novelty item is actually the product for which it is disguised. They are generally powered by one AAA battery, one AA battery or two AA batteries.

par cette politique. Le but de ces produits est de tromper et de faire croire qu'elles sont l'article véritable. Ces produits sont généralement alimentés par une pile de type AAA ou de type AA ou par deux piles de type AA.



Figure 1



Figure 2

When used, each product emits an electric shock to the user instead of performing the action for which it is believed to carry out. This shock is potentially harmful to young children. Varying amounts of energy are released by the range of available products sold on the market due to the product's method of generating its shock power which involves a battery and a small coil. Health

Lorsqu'on utilise ce genre d'article, il produit une décharge électrique plutôt que de fonctionner comme prévu. Le choc électrique subi peut être dangereux pour les jeunes enfants. Les divers articles vendus sur le marché émettent des décharges électriques dont l'intensité varie en fonction de la méthode de production de la décharge qui nécessite une pile et une petite bobine.

Canada's current information indicates that each product (if battery powered) does not contain enough energy to seriously harm adults nor would the amount of energy released harm the workings of a pacemaker.

### Labelling

The outside packaging of every electric shock gag novelty product should have indelibly printed on it or otherwise permanently affixed to it, in both official languages, the following warning statements:

- **“This product is not a toy.”;**
- **“Please keep out of the reach of children.”; and,**
- **“This product emits an electrical shock.”**

### Recommendations

As the response to these products will differ between persons, it is the position of Health Canada that the importers, manufacturers, and distributors of such products should adopt the policy of ensuring that proper bilingual warning labels are placed on the product's outside packaging. These warning labels will serve as a conscious reminder

Les renseignements les plus récents recueillis par Santé Canada indiquent que tous ces articles (s'ils sont à piles) ne produisent pas suffisamment d'énergie pour blesser gravement un adulte ni nuire au fonctionnement d'un stimulateur cardiaque.

### Étiquetage

L'emballage extérieur de tous les produits de fantaisie à effet comique par décharge électrique doit porter, sous forme d'une inscription indélébile ou d'une étiquette fixée en permanence, dans les deux langues officielles, la mise en garde suivante :

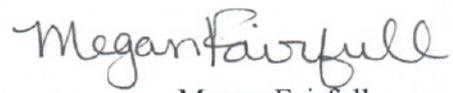
- **« Ce produit n'est pas un jouet. »**
- **« Garder hors de la portée des enfants. »**
- **« Ce produit émet une décharge électrique. »**

### Recommandations

Puisque la réaction est différente pour chaque personne, Santé Canada estime que les importateurs, les fabricants et les distributeurs de ces produits devraient adopter la présente politique prescrivant qu'une mise en garde bilingue adéquate se trouve sur l'emballage extérieur du produit. Ces mises en garde auront pour effet de rappeler que ces articles

that such products may be potentially  
harmful.

peuvent être dangereux.

A handwritten signature in cursive script that reads "Megan Fairfull".

Megan Fairfull  
Project Officer/Agente de projets